Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe

PBC00-12104 / KIT11124

Operating Guide / Manuel d'utilisation
Handleiding voor gebruik / Guía de uso
Guida all'uso / Brugervejledning

Español

Gracias por elegir la marca PetSafe®. El uso correcto y coherente de este producto, le permitirá adiestrar a su perro más rápidamente que con cualquier otro sistema de adiestramiento. Si tiene alguna pregunta, por favor contacte con el Centro de Atención al Cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de Atención al Cliente visite nuestro sitio web en www.petsafe.net.

Para obtener la mayor protección de su garantía, por favor registre su producto dentro de los 30 días posteriores a la compra en www.petsafe.net . Al registrarse, disfrutará de la garantía plena del producto y si tuviera necesidad de contactar con el Centro de Atención al Cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y lo que es más importante, PetSafe® nunca le dará ni venderá su valiosa información a nadie.

Este revolucionario producto, combina la tecnología electrónica y aerosol de punta con técnicas de modificación del comportamiento cuya eficacia está comprobada científicamente. Su Collar Aerosol Anti-Bark Deluxe está concebido para asistirle en entrenar a su perro y controlar sus ladridos intempestivos. Su efecto apaciguador permite al animal adaptarse suavemente a su medio procurando tranquilidad de espíritu a su propietario.

Este instructivo le otorgarán toda la información requerida para maximizar la eficiencia de su nuevo Collar Anti-Ladrido de Chorro Deluxe.

Su Collar Aerosol Anti-Bark es muy eficaz debido a que distrae al animal actuando sobre sus principales sentidos en una forma inofensiva, sin causar dolor. El sistema es autónomo por lo que no requiere de intervención humana alguna. Su perro parará de ladrar cuando tenga el collar puesto. Sin embargo, el efecto del Collar Aerosol Anti-Bark no es permanente. Si deja de usar el collar, su perro volverá probablemente a ladrar. Para reducir de manera permanente los ladridos de su perro, sin tener que usar constantemente el Dispositivo, tendrá que emplear el collar combinándolo con un entrenamiento adecuado y técnicas de modificación del comportamiento. Para mayor información sobre este tópico, visite nuestro sitio Internet en www.petsafe.net.

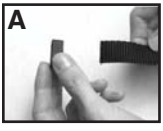
Contiene

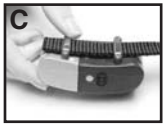
- Un dispositivo Anti-Ladrido de chorro corto y largo
- Un collar ajustable
- Una recarga aerosol hipo-alérgico que no mancha
- Una pila de 3 Voltios CR2
- Un instructivo

Modo De Empleo

Colocación del collar sobre el dispositivo de chorro

1. Quite el sujetador móvil del collar (**A**). Haga pasar el collar por los ojales (B) del dispositivo de chorro (**C**). Ponga de vuelta el sujetador móvil sobre el collar (D). La parte cóncava del sujetador móvil debe quedar hacia dentro.





2. Inserte la extremidad libre del collar por atrás, en la hendidura de la hebilla más cercana al logotipo PetSafe® y jale hacia el frente (**E**). Después, proceda a pasar la extremidad libre del collar en la hendidura externa de adelante hacia atrás (**F**). Ahora la extremidad libre del collar cuelga, deslice sobre esta el sujetador móvil para fijarla (**G**). Al terminar esta operación, el collar debe verse como mostrado en la foto (**H**).

Retire cualquier otro collar a su perro y colóquele el collar Anti-Ladrido, cuidando que la válvula de chorro esté dirigida hacia su hocico. Ajuste el collar de tal manera que no apriete demasiado. Deben caber como mínimo dos dedos (**I**) entre el cuello del animal y el collar. Le sugerimos revise con regularidad el buen ajuste del collar.

Nota : si no sigue correctamente estas instrucciones, es posible que el collar se zafe de la hebilla y el dispositivo caiga al piso; esto podría resultar en un daño que inutilice al dispositivo.

Antes de poner en operación el dispositivo Anti-Ladrido de chorro se aconseja que el perro lo traiga puesto por espacio de 4 a 5 días. De esta manera el dispositivo Anti-Ladrido de Chorro llega a formar parte de su medio. En estos 4 a 5 días de habituación al porte del collar procure retirarlo también.

Llenado del dispositivo

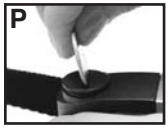
El collar de chorro Anti-Ladrido Deluxe cuenta con un indicador de nivel transparente que le permite saber cuando su dispositivo está vacío (**J**).

1. Ponga el dispositivo sobre una superficie plana, la válvula de llenado hacia arriba (**K**). Agite el aerosol antes de emplearlo.
2. Sostenga el aerosol al revés e inserte el embudo en la válvula de llenado que esta situada del mismo lado que el compartimiento de la pila (**L**) – empuje hacia abajo firmemente por espacio de 10 segundos (**M**). Deje de presionar y presione nuevamente por 10 segundos más, y suelte.

Nota: Si se escapa aerosol cuando está llenando, apoye más firmemente sobre la recarga dirigiéndola hacia abajo para lograr un buen sellado del embudo con la válvula de llenado. No tenga pendiente, es imposible sobrellenar el dispositivo. Una vez llenado, el dispositivo contendrá de 18 a 23 chorros.

Colocando la pila

El compartimiento de la pila está situado del mismo lado que la válvula de llenado (**N**). Retire la cubierta del compartimiento dándole vuelta a derecha. Coloque una pila alcalina de 3 voltios CR2, cuidando de que el polo positivo (+) entre primero (**O**). Coloque la cubierta para cerrar el compartimiento dándole vuelta a izquierda (**P**).



Nota: Si el indicador de luz roja prende en 3 ocasiones seguidas deberá cambiar la pila de su dispositivo.

Encendido del dispositivo

Coloque el indicador de nivel de gas del lado izquierdo. Apriete el botón gris ubicado sobre la parte delantera del dispositivo abajo (**Q**). El indicador de luz verde parpadea una vez para confirmar el encendido; el indicador de luz verde parpadeará de manera intermitente. Su dispositivo esta preprogramado para emitir automáticamente un chorro corto y está listo para funcionar. Si desea emplear el chorro más largo, apriete nuevamente el mismo botón gris. El indicador verde parpadeará dos veces indicándole que el cambio ha sido realizado. Para cambiar nuevamente al chorro corto, apriete otra vez el mismo botón. El indicador verde parpadeará una sola vez para confirmar que ha cambiado al chorro corto. Puede cambiar a voluntad el largo del chorro con apretar este botón.

Apagado del dispositivo

Para apagar el dispositivo, apriete el botón gris hasta que el indicador de luz roja prenda dos veces. La luz verde dejará de parpadear intermitentemente.

Nota : Después de cada uso, se recomienda que verifique el funcionamiento del dispositivo soplando en el micrófono.

Ajuste el collar de chorro al cuello del animal asegurándose que el micrófono dé efectivamente sobre el cuello, y la válvula de salida esté orientada hacia el hocico del animal (**R**).
Su Collar Anti-Ladrido de Chorro Deluxe está listo para activarse cuando su perro ladre. Conjuntamente con el uso del collar, el empleo de técnicas de modificación del comportamiento redundará en beneficio del animal para acelerar la adquisición de los comportamientos deseados.

Recomendaciones

- Se recomienda colocar el Dispositivo únicamente durante los periodos en que el perro va a ladrar y por un tiempo de ocho horas diarias como más máximo.
- El Dispositivo Anti-Bark de Chorro de PetSafe® debe llenarse a su máxima capacidad antes de colocarlo al cuello del animal.
- No llene nunca el Dispositivo cuando el perro lo tiene puesto ya que podría romper la válvula de llenado.
- Su perro no debe relacionar el dispositivo con su persona. Se recomienda mantenerlo fuera cuando prepara y llena el dispositivo, cuando cambia el alcance del chorro o la pila y esto desde el primer día como después.
- Es importante verificar que los pelos del cuello de su perro no obstruyan el buen funcionamiento del dispositivo (vaporización del chorro). Sugerencia: puede anudar un pañuelo o paliacate alrededor del cuello, y colocar el collar sobre este. Si fuese necesario puede recortar el pelo en la región del cuello que pudiese impedir el buen funcionamiento del collar.
- Retire cualquier collar o identificación de metal. Estos pueden producir un ruido que activaría innecesariamente el collar de chorro.

• No amarre nunca una traílla o cadena al collar.
• No deje que el perro ande con un Dispositivo vacío alrededor del cuello. Asegúrese que este siempre lleno.
• Apague el dispositivo apretando el botón gris cuando no está en operación.
• Este dispositivo está diseñado para ser utilizado con mascotas mayores de 6 meses de edad. Si su mascota padece alguna herida o limitación física, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo.

Advertencias

1. El Collar Antiladrido de Chorro Deluxe no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Empléelo solamente para educar un perro a dejar de ladrar intempestivamente.
2. El Collar Anti-Ladrido de Chorro Deluxe de PetSafe® solo debe emplearse en perros sanos. Le recomendamos consulte a su Médico Veterinario antes de usar este collar, si su perro presenta problemas de salud.
3. El Collar Anti-Ladrido de Chorro Deluxe es resistente a las salpicaduras de agua pero no es impermeable. Si su perro va a tomar un baño quíteselo.
4. Conserve el dispositivo limpio siempre. No lo sumerja en agua cuando lo limpie. Simplemente use un trapo seco para remover la suciedad. Puede también emplear un cepillo dental con el mismo objeto delante de la reja del micrófono.
5. No deje nunca el Dispositivo en un lugar accesible al perro. Este podría encontrarlo e inutilizarlo al morderlo.
6. Asegúrese siempre que el estado de las pilas es el adecuado. El Dispositivo funciona con pilas alcalinas de 3 voltios CR2, las cuales son disponibles con PetSafe®.
7. El micrófono está calibrado de manera que no se active por ruidos medioambientales. Sin embargo, los ladridos de otro perro cerca pueden activar el vaporizador.
8. No llene el dispositivo con un producto distinto al que le es entregado por PetSafe®. El uso de cualquier otro producto, incluso el abrir el dispositivo anulará la Garantía de PetSafe®.
9. Si el collar es demasiado grande o se desplaza fácilmente emplee un arnés.
10. La recarga aerosol hipo-alérgico es un envase bajo presión. No lo perfore, no lo caliente, ni lo lance al fuego ya que podría explotar.
11. No exponga el Dispositivo a heladas o a temperaturas superiores a 45° C. Evite muy en especial dejar el dispositivo expuesto al sol, por ejemplo sobre el marco de la ventana o en un carro, en verano. No deje nunca el collar anti-ladrido en un vehículo cerrado ya que podría calentarse y alcanzar una elevada temperatura.
12. No intente reparar usted mismo el Dispositivo. Anularía la garantía y haría más difícil la reparación del mismo. Si su Dispositivo no funciona, por favor diríjase a nuestro Centro de Atención al Cliente.

Accesorios

Para comprar accesorios adicionales para Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe de PetSafe® visite nuestro sitio web en www.petsafe.net para encontrar una tienda minorista próxima y un listado de los números de teléfono del Centro de atención al cliente en su zona.

Componentes	**Número de pieza**
El dispositivo Anti-Ladrido de chorro	DSP00002
Collar de nailon	COL11404
Recarga de spray sin olor	PAC19-11883
Recarga de citronella	PAC19-12069
Recarga de spray al limón	RFA-164-19
Pila	BAT11306

Internacional - 3 Años De Garantía

Este Producto tiene una garantía de 3 años desde la fecha original de compra, que cubre los defectos de materiales o de mano de obra (la "**Garantía**"). Esta garantía se emite sólo para el comprador original, no es transferible a una tercera parte y no se podrá hacer cumplir, en virtud de la Ley de los Contratos (Derechos de Terceras Partes) de 1999, por ninguna otra parte que no sea el comprador original. Este Producto se reparará o sustituirá (a discreción de Radio Systems® Corporation) (por completo o en parte) con piezas nuevas o restauradas sin cargo durante 3 años desde la fecha original de compra, siempre que se satisfagan las condiciones siguientes:

1. La garantía haya sido registrada dentro de los 30 días posteriores a la compra original. Para registrar esta Garantía visite el sitio web del Producto o póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente autorizado. Se puede encontrar una lista de los números de teléfono del Centro de Atención al Cliente pertinente en el sitio web del Producto, www.petsafe.net.
2. Las instrucciones de ajuste e instalación del manual de funcionamiento hayan sido seguidas correctamente;
3. Este Producto haya sido usado sólo para el fin para el que estaba previsto y siguiendo las indicaciones del manual de funcionamiento;
4. Este Producto no haya sido mal utilizado o manipulado con negligencia;
5. Este Producto haya sido comprado por el usuario para su propio uso y no haya sido utilizado como producto alquilado;
6. No se hayan intentado hacer reparaciones más que por nuestro personal de asistencia o distribuidores autorizados.

Procedimiento de reclamaciones

Cualquier reclamación hecha bajo esta garantía se debe presentar directamente al Centro de Atención de Cliente pertinente. La reclamación debe exponerse en una carta, que incluya la fecha y el lugar de la compra y una breve explicación del problema que ha originado la reclamación. Esta carta debe enviarse, junto con un recibo que muestre la fecha de compra, al Centro de Atención al Cliente pertinente. Radio Systems® Corporation se reserva el derecho de solicitar la devolución de este Producto en cualquier etapa del procedimiento de la reclamación, pero no se requerirá que se envíe el Producto en la primera notificación de cualquier reclamación, a menos que haya sido específicamente indicado por el especialista del Centro de Atención al Cliente.

TENGA EN CUENTA que es esencial que la carta de reclamación llegue al Centro de Atención al Cliente pertinente antes de que esta Garantía venza. Las reclamaciones que lleguen más tarde no serán consideradas.

Esta Garantía se aplica a todos los bienes comprados a un minorista autorizado de Radio Systems® Corporation en los países indicados en la cláusula de esta Garantía. Esta Garantía no confiere ningún derecho distinto a los expresamente indicados anteriormente, y no cubre ninguna reclamación por pérdidas o daños consecuentes, incluyendo (pero sin limitarse a) daños accidentales, mala utilización, negligencia, alteración y daños por relámpagos en los sistemas de vallas enterradas para mascotas. El Comprador asume todos los riesgos y responsabilidades derivados del uso de este Producto hasta el límite completo permitido por la ley. Esta Garantía se ofrece como un beneficio extra y no afecta sus derechos legales como consumidor. Se pueden obtener copias por escrito de esta garantía escribiendo a la dirección del Centro de Atención al Cliente pertinente indicada bajo el encabezado **"Procedimiento de reclamaciones".** Incluya un sobre con su dirección y con un sello por cada copia de la Garantía solicitada. Esta Garantía se rige por las leyes de Inglaterra y Gales y se aplica a todos los productos adquiridos a partir del 1 de enero de 2009.

Condiciones de uso y limitación de responsabilidad

1. Términos de uso

El uso de este producto está sujeto a su aceptación sin modificación de los términos, las condiciones y las notifi caciones aquí incluidas. El uso de este producto implica la aceptación de dichas condiciones generales y notificaciones. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y notificaciones, devuelva el producto, sin utilizar en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de Atención al Cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.

2. Uso correcto
Este producto está diseñado para ser utilizado con mascotas cuando se les desea entrenar. El temperamento específico o tamaño/peso de su mascota puede que no sea adecuada para este producto. Radio Systems® Corporation recomienda que este producto no se use si su mascota es agresiva y no acepta ninguna responsabilidad para determinar la idoneidad en casos individuales. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su mascota consulte con su veterinario o un entrenador certificado antes de usarlo. El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de todo el manual de funcionamiento y cualquier declaración de precaución específica.

3. Uso ilegal o prohibido
Este Producto está diseñado para ser utilizado sólo con mascotas. Este dispositivo de adiestramiento de mascotas no tiene como propósito herir, dañar ni provocar. La utilización de este Producto de una forma que no sea la prevista para este producto podría ocasionar una infracción de las leyes federales, estatales o locales.

4. Limitación de responsabilidad
En ningún caso Radio Systems® Corporation o cualquiera de sus empresas asociadas será responsable por (i) ningún daño indirecto, punitivo, accidental, especial o consiguiente, o (ii) cualesquiera daño que resulte de o esté relacionado con el mal uso de este Producto. El Comprador asume todos los riesgos y responsabilidades del uso de este Producto hasta el límite completo permitido por la ley. Para evitar cualquier duda, nada de lo estipulado en esta cláusula 4 limitará la responsabilidad de Radio Systems® Corporation respecto a muerte humana, daños personales, fraude o tergiversación fraudulenta.

5. Modificación de las condiciones generales
Radio Systems® Corporation se reserva el derecho a cambiar periódicamente las condiciones generales y notificaciones bajo las que este producto se ofrece. Si dichos cambios le han sido notificados antes de usar este Producto, serán vinculantes para usted del mismo modo que si estuvieran incluidos en este documento.

CE Cumplimiento

Este equipo cumple las directivas EMC y de baja tensión. Los cambios o modificaciones sin autorización realizados en el equipo que no estén aprobados por Radio Systems® Corporation pueden infringir las normas de la UE, podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo y anularán la garantía. La declaración de conformidad se puede encontrar en:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Canadá
Este aparato digital de clase B cumple con la norma canadiense sobre equipos ICES-003 que producen interferencia.

Australia
Este dispositivo cumple con los requisitos pertinentes sobre compatibilidad electromagnética, señalados por ACMA (Australian Communications and Media Authority).

Eliminación De Las Baterías

En muchas regiones se requiere que las baterías gastadas se recojan por separado; compruebe las normas de su zona antes de deshacerse de las baterías gastadas. Consulte la página 24 para ver instrucciones sobre cómo retirar la batería del producto para eliminarla por separado. Este aparato funciona con una batería de tipo lithio con una capacidad de 3 voltios, sústituyala sólo con una batería equivalente.

Aviso Importante Sobre Reciclado

Respete las normas de su país relativas a desechos eléctricos y de equipos electrónicos. Este equipo debe ser reciclado. Si no necesita más este equipo, no lo eche al sistema de basuras municipal normal. Devuélvalo a donde lo compró para que pueda ser incluido en nuestro sistema de reciclado. Si esto no es posible, contacte con el centro de atención al cliente para más información. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de Atención al Cliente visite nuestro sitio web en www.petsafe.net.

Radio System® Corporation
10427 Electric Avenue
Knoxville, TN 37932 USA
865-777-5404
www.petsafe.net

Covered by U.S. Patents 4,627,395 and 5,046,453

400-1115-19

©2008 Radio Systems® Corporation